

COLLECTIEVE ARBEIDSOVEREENKOMST

De ondergetekenden:

- I. Bore NL Branche (Bore LTD) gevestigd en kantoorhoudende te Rotterdam hierna te noemen de werkgever, te ener zijde

en

- II. Nautilus International, gevestigd en kantoorhoudende te Rotterdam, hierna te noemen Nautilus, te andere zijde,

VERKLAREN HET VOLGENDE TE ZIJN OVEREENGEKOMEN:

Artikel 1

Definities

- a. Werkgever: Bore NL Branche (Bore LTD) of degene die door de eerdergenoemde werkgever met goedkeuring van partijen bij deze Collectieve Arbeidsovereenkomst is aangewezen.
- b. Werknemer: Een ieder die krachtens een arbeidsovereenkomst met de werkgever werkzaam is als scheepsofficier of scheepsgezel op de motorschepen genoemd in artikel 2 b.

Artikel 2

Werkingsfeer

- a. De Collectieve Arbeidsovereenkomst is van toepassing op alle werknemers, tenzij met instemming van partijen bij deze Collectieve Arbeidsovereenkomst voor bepaalde werknemers een andere arbeidsovereenkomst geldt.
- b. De werkingssfeer van de overeenkomst is voorts beperkt tot de motorschepen Norsky en Norstream (de Schepen).

Artikel 3

Loon- en arbeidsvoorwaarden

- a. Met uitzondering van bepaalde werknemers, als bedoeld in artikel 2, gelden voor werknemers de loon- en arbeidsvoorwaarden gelijk omschreven in het van deze Collectieve Arbeidsovereenkomst onlosmakelijk deel uitmakende gewaarmerkte of nog te waarmerken reglement en stukken.
- b. Voor de werknemers die conform artikel 2 zijn uitgezonderd van de toepassing van deze Collectieve Arbeidsovereenkomst, gelden de loon- en arbeidsvoorwaarden zoals die zijn geregeld in de voor hen geldende arbeidsovereenkomst.


bli


Artikel 4

Verplichting van werkgever

De werkgever staat er tegenover Nautilus voor in dat de werkgever de werknemers op geen andere loon- en arbeidsvoorwaarden zullen tewerkstellen als welke zijn genoemd in artikel 3.

Artikel 5

Verplichtingen van de Nautilus International

Nautilus International staat er tegenover Bore NL Branche (Bore LTD) voor in dat hun leden aan boord van schepen die worden bemand door de in artikel 1 bedoelde werkgever, niet zullen monstereen noch arbeidsovereenkomsten zullen afsluiten anders dan overeenkomstig de in artikel 3 bedoelde loon- en arbeidsvoorwaarden.

Artikel 6

Nautilus International verplicht zich tot overleg met de werkgever over het vaar- en verlofschema en alle hieraan direct en indirect gerelateerde regelingen, indien de Schepen worden ingezet op andere routes dan tussen het Verenigd Koninkrijk enerzijds en het vaste land van Europa in de range tussen Hamburg en Le Havre anderzijds.

Artikel 7

Verplichtingen van beide partijen

Beide partijen staan er tegenover elkaar voor in, dat de arbeidsovereenkomsten en de loon- en arbeidsvoorwaarden zoals bedoeld in artikel 3, door de leden van de door hen vertegenwoordigde organisaties behoorlijk zullen worden nageleefd.

Artikel 8

Partijen verbinden zich jegens elkaar, zich gedurende de looptijd van deze overeenkomst te zullen onthouden van het stellen van eisen, of van het voeren van enigerlei actie (zoals bijvoorbeeld staking en uitsluiting), waaruit storing in de bedrijven namens welke Bore NL Branche (Bore LTD) ten deze optreedt zou kunnen ontstaan, dan wel niet nakoming van de in de artikel 4 t/m 6 genoemde verplichtingen zou kunnen voortvloeien.

Artikel 9

Melding vacatures

Bore NL Branche (Bore LTD) staat er tegenover Nautilus voor in, dat de in Nederland gevestigde werkgever, welke hij in deze overeenkomst vertegenwoordigt, alle vacatures in het bestand van zeevarenden, die betrekking hebben op de Nederlandse arbeidsvoorziening, kenbaar maakt aan het Centrum voor Werk en Inkomen te Rotterdam.



Artikel 10

Duur van de overeenkomst

Deze overeenkomst is ingaande 1 januari 2011 aangegaan voor de tijd van 2 jaar en eindigt - mits opzegd - derhalve op 31 december 2012.

Artikel 11

Opzegging van de overeenkomst

Opzegging van deze overeenkomst dient schriftelijk plaats te hebben tenminste één maand voor de datum van beëindiging, bij gebreke waarvan zij geacht wordt voor telkens één jaar te zijn verlengd.

In dit laatste geval dient opzegging plaats te vinden één maand voor ommekomst van de verlenging met één jaar.

Artikel 12

In afwijking van het bepaalde in artikel 11 kan de werkgever tussentijds opzeggen als twee maanden zijn verstreken, nadat met een beroep op het bepaalde in art. 6 overleg is opgestart en dat het overleg niet tot overeenstemming heeft geleid.

Artikel 13

De Nederlandse tekst van deze Collectieve Arbeidsovereenkomst en de hiervan onlosmakelijk deel uitmakende gewaarmerkte of nog te waarmerken reglement en stukken is leidend.

Rotterdam, 1 november 2011

Bore NL Branche (Bore LTD)

Managing Director

Nautilus International

R. E. Pauptit
Hoofdbestuurder

Arbeidsreglement Bore NL Branche (Bore LTD) voor de periode 1 januari 2011 tot en met 31 december 2012

Dit arbeidsreglement is een onlosmakelijk deel van de Collectieve Arbeidsovereenkomst gesloten tussen Bore NL Branche (Bore LTD) en Nautilus International op 1 november 2011.

Hoofdstuk 1 Definities

Artikel 1

DEFINITIES

1. Onder "werkgever" wordt in dit reglement verstaan: Bore NL Branche (Bore LTD)
Onder "scheepsofficieren", hierna te noemen officieren, wordt in dit reglement verstaan: stuurlieden, werktuigkundigen en maritiem officieren.
2. Onder "maandgage" wordt verstaan: de in bijlage I bedoelde gage.
3. Onder "daggage" wordt verstaan: $1/365 \times 12 \times$ de maandgage.
4. Onder "gage" wordt verstaan: de maandgage inclusief overwerk.
5. Onder "voedinggeld per maand" wordt verstaan 30 x het in artikel 8 genoemde voedinggeld per dag.
6. Onder "actieve dienst" wordt verstaan: de dagen welke in verband met de dienstuitoefening aan boord van de door de werkgever aangewezen schepen worden doorgebracht.
7. Onder "etmaal" wordt verstaan: de periode van 00.00 h middernacht tot en met middernacht dezelfde dag om 24.00 h.

Hoofdstuk 2 Loon- en arbeidsvoorwaarden

Artikel 2

INDELING IN LOONGROEPEN

De functies van de officieren zijn in loongroepen ingedeeld. Deze indeling is vastgelegd in het hierna volgende schema.

Loongroep	Functie
B	Hoofdwerktuigkundige
C	1e Stuurman
D	2e Werktuigkundige
E	2e Stuurman/ Maritiem Officier 2
F	3 ^e Stuurman/ 3 ^e Werktuigkundige/ Maritiem Officier 3

Artikel 3

GAGES

De gage van de in een loongroep ingedeelde officier wordt vastgesteld aan de hand van de bruto gagetabellen opgenomen in bijlage I, rekening houdend met het bepaalde in de volgende artikelen.

Artikel 4

DIENSTTIJDVERHOGINGEN

1. Voor elk jaar dat de officier in dezelfde rang onafgebroken in dienst bij de werkgever is, wordt hem een diensttijdverhoging toegekend tot en met de tiende anciënniteit genoemd in de gagetabel. De eerstvolgende diensttijdverhoging wordt toegekend op de eerste dag volgend op de dag waarin de aanspraak is ontstaan.
2. De laatste diensttijdverhoging wordt toegekend onder voorwaarde dat de betrokken officier bovengemiddeld heeft gepresteerd gebaseerd op de laatste jaarlijkse appraisal.
3. Tijdelijke werkzaamheid in hogere rang geldt niet als onderbreking van de onafgebroken dienst in de aangegeven rang; tijdelijke werkzaamheid in lagere rang geldt evenmin als onderbreking, tenzij hier sprake is van een maatregel van discipline aard.

Artikel 5

DIENSTDOEN IN EEN HOGERE RANG

1. Onder het dienstdoen in een hogere rang wordt verstaan het op aanwijzing van de werkgever vervullen van een functie aan boord in een andere rang/functie dan die waarin de officier is aangesteld.
2. Het dienstdoen in een hogere rang geldt niet als onderbreking van de dienst in de aangestelde rang.
3. Voor de periode dat de officier in een hogere rang dan de aangestelde rang dienstdoet, vindt indeling plaats in de bij die hogere rang behorende loongroep. Indeling geschiedt overeenkomstig het bepaalde in het volgende artikel. Het in die periode verdiende verloon wordt genoten tegen de gage van de hogere rang.

Artikel 6

GAGE NA PROMOTIE

1. Wanneer een officier ingevolge promotie in een hogere loongroep wordt ingedeeld, vervallen de tot dan toe verworven diensttijdverhogingen. In de nieuwe loongroep begint de officier met de aanvangsgage. Indien deze gage lager is dan de gage voor promotie, dan worden zoveel diensttijdverhogingen toegekend totdat de gage hoger is dan die de schepeling genoot voor promotie. Vervolgens wordt na ieder jaar diensttijd de volgende diensttijdverhoging toegekend.
2. Indien een officier 5 maanden of langer aaneengesloten in een hogere rang heeft dienst gedaan, dan vindt aanstelling in de hogere rang plaats, bij gebleken geschiktheid.

Artikel 7

DE AANSTELLING

1. De arbeidsovereenkomst kan hetzij voor bepaalde tijd, hetzij voor onbepaalde tijd worden aangegaan.
2. De arbeidsovereenkomst voor bepaalde of onbepaalde tijd wordt schriftelijk aangegaan, onder vermelding van de datum waarop het dienstverband begint, alsmede van de rang waarin de schepeling zal dienstdoen.
3. Eén exemplaar van de individuele arbeidsovereenkomst behoudt de rederij, het andere ontvangt de schepeling.

4. De officier stelt zich op eerste aanwijzing onmiddellijk beschikbaar om te worden gemonsterd op een door of namens de werkgever aan te wijzen schip behorend tot de rederij. De werkgever is bevoegd de officier over te plaatsen naar een ander schip dan waarop hij werd gemonsterd.
5. Bij het aangaan van een arbeidsovereenkomst voor bepaalde of onbepaalde tijd kunnen schriftelijk de volgende proeftijden worden bedongen.
 - Bij een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd: maximaal 2 maanden
 - Bij een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd met een duur van 2 jaar of langer: maximaal 2 maanden
 - Bij een arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd korter dan 2 jaar: maximaal 1 maand
 - Bij een arbeidsovereenkomst voor een bepaald project/een bepaalde situatie (bijv. ziekte): maximaal 1 maand.
6. Zowel de werkgever als de officier kunnen gedurende de proeftijd de arbeidsovereenkomst onmiddellijk schriftelijk beëindigen.

Artikel 8

VOEDINGGELD

Met ingang van 1 januari 2009 is het voedinggeld opgenomen in de gages. De maandgages zijn per 1 januari 2009 verhoogd met € 60,= .

Artikel 9

VAKANTIETOESLAG

De officier wordt over iedere maand dienstverband een vakantietoeslag toegekend, bedragende 8% van het op het moment van uitbetaling geldende maandgage per maand. Voor gedeelten van een maand pro rata. De vakantietoeslag waarop de officier aanspraak heeft zal jaarlijks in twee gedeelten, met intervallen van 6 maanden, worden uitbetaald, met dien verstande dat uitbetaling uiterlijk 30 juni en 31 december van enig jaar plaatsvindt.

Artikel 10

DE OPZEGTERMIJN

De opzegtermijn bij een individuele arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd bedraagt voor de werkgever 2 maanden. De opzegtermijn bij een individuele arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd bedraagt voor de officier 1 maand. Arbeidsovereenkomsten voor bepaalde tijd aangegaan, kunnen tussentijds worden opgezegd met inachtneming van een opzegtermijn van 2 maanden voor de werkgever en 1 maand voor de officier.

DATUM VAN OPZEGGING

Opzegging geschiedt tegen het einde van de maand. De opzegtermijn begint derhalve te lopen op de eerste dag van de maand volgend op de maand waarin de opzeggingsbrief door de rederij is ontvangen.



Hoofdstuk 3 Arbeidstijden

Artikel 11

NORMALE ARBEIDSDUUR

1. De normale arbeidsduur tijdens dienst aan boord bedraagt per etmaal, zaterdagen en zondagen inbegrepen, 12 uren vermeerderd met de tijd benodigd voor het overgeven van de wachten en het invullen van de journalen.

Hoofdstuk 4 Verlof

Artikel 12

VAARSCHEMA

De officier wordt gewoonlijk na veertien etmalen (plus of min de uren dat de aflosser eerder of later aan boord is) actieve dienst afgelost, tenzij bedrijfsomstandigheden dit verhinderen of tenzij gebruik wordt gemaakt van artikel 16 van dit reglement. Het vaar- en verlofschema wordt zowel door de werkgever als door de officier met de nodige flexibiliteit ingevuld. Bij de berekening van de verlofperiode wordt uitgegaan van het principe dat iedere vaardag een verlofdag oplevert. Bij aflossing wordt de afstapdag als verlofdag geboekt.

Artikel 13

KORT VERZUIM

Als de officier zich bevindt in het land waar hij woonachtig is heeft hij op zijn verzoek, boven zijn eventuele aanspraken op periodiek- en/of compensatieverlof in de hierna te noemen gevallen recht op vrijaf met behoud van loon over het daarbij vermelde aantal kalenderdagen:

- I. 4 dagen i.v.m. het overlijden van zijn echtgenote of van één van zijn inwonende kinderen;
- II. 3 dagen i.v.m. het overlijden van niet inwonende of gehuwde kinderen;
- III. 2 dagen i.v.m. het overlijden van één der of beide ouders, schoonouders of grootouders
- IV. 1 dag i.v.m. het overlijden van een broer, zuster, zwager of schoonzuster of het huwelijk van een kind;
- V. 1 dag i.v.m. de geboorte van een kind
- VI. 1 dag i.v.m. de eigen trouwdag.

Artikel 14

PALLIATIEF VERLOF

In overleg met de rederij kan de officier in staat gesteld worden onbetaald verlof op te nemen. De regeling dient in overeenstemming te zijn met de bedrijfscultuur.

Artikel 15

TERUGROEPEN UIT VERLOF

Indien operationele omstandigheden dit noodzakelijk maken, kan de werkgever zonder meer de officier oproepen voor actieve dienst vóór het verstrijken van de verlofperiode. Het verlof dat de officier tegoed heeft, zal na overleg met het management zo spoedig mogelijk worden verleend, echter rekening houdend met het lopende en ingevulde dienstrooster.

Hoofdstuk 5 Arbeidsongeschiktheid

Artikel 16

BETALING TIJDENS ARBEIDSONGESCHIKTHEID

1. De officier, die buiten zijn schuld of opzet tengevolge van ziekte of gebreken verhinderd is de bedongen arbeid te verrichten, heeft recht op 100% van zijn daggage volgens de tabel plus vakantietoeslag en voedinggeld (ziekengeld) zo lang het dienstverband voortduurt gedurende een tijdvak van één jaar (te rekenen vanaf de eerste dag van de ziekte). Perioden waarin de officier wegens ziekte verhinderd is zijn functie uit te oefenen, worden samen genomen indien zij elkaar met een onderbreking van minder dan vier weken opvolgen.
2. De officier die meer dan één jaar ziek is heeft gedurende de het tweede jaar van arbeidsongeschiktheid recht op 70% van zijn daggage volgens de tabel plus vakantietoeslag en voedinggeld.
3. De officier heeft geen recht op ziekengeld gedurende een periode dat hij de genezing belemmert of vertraagt, of indien hij weigert passende werkzaamheden te verrichten.
4. De officier heeft geen recht op ziekengeld indien de ziekte door zijn opzet is veroorzaakt of het gevolg is van een gebrek, waarvan hij had moeten weten dat de aanwezigheid daarvan in verband met de belastbaarheidseisen van de functie dusdanig cruciaal is, dat de werkgever bij wetenschap daarvan de officier de voorliggende arbeidsovereenkomst niet als zodanig zou hebben aangeboden.
5. De officier is verplicht zijn medewerking te verlenen aan ieder onderzoek dat een door de werkgever aangewezen arts wenselijk dan wel noodzakelijk acht. De officier is voorts verplicht al die gegevens te verstrekken die van belang kunnen zijn voor de bepaling van de verwachte duur van de ziekte.
6. De werkgever is bevoegd de betaling van het ziekengeld op te schorten voor de tijd gedurende welke de officier zich niet houdt aan de door de werkgever schriftelijk gegeven redelijke voorschriften omtrent het verstrekken van inlichtingen die de werkgever behoeft om het recht op gage vast te stellen. Bij een vermoeden hiervan wordt de officier door de werkgever hiervan in kennis gesteld.

Artikel 17

REINTEGRATIE VAN ARBEIDSONGESCHIKTE WERNEMERS

In aanvulling op de Wet Verbetering Poortwachter hebben de partijen bij deze CAO de navolgende aanbeveling opgesteld:

1. In het geval van arbeidsongeschiktheid van de werknemer is het voor zowel de werkgever als de werknemer van groot belang om de terugkeer van de werknemer in het arbeidsproces zo goed mogelijk te bevorderen.
2. Zo spoedig mogelijk na het intreden van de arbeidsongeschiktheid zal worden aangevangen met reïntegratie. Werkgever en werknemer onderschrijven het uitgangspunt dat inkomen uit arbeid prevaleert boven inkomen uit uitkering.
3. Werkgever en werknemer zullen zich naar vermogen inspannen om reïntegratie te doen slagen.
4. De reïntegratie zal er in de eerste plaats op zijn gericht om de werknemer duurzaam te laten terugkeren op de eigen arbeidsplaats met behoud van de eigen loon- en arbeidsvoorwaarden.
5. Als herplaatsing in de eigen functie niet of vooralsnog niet mogelijk is, zal herplaatsing in een andere passende functie binnen dezelfde onderneming worden nagestreefd.
6. Indien herplaatsing in de eigen functie niet of vooralsnog niet mogelijk is en werkgever en werknemer zien geen mogelijkheden tot herplaatsing in een andere passende functie binnen dezelfde onderneming, zal werkgever zich naar vermogen inspannen om voor de werknemer een passende functie te vinden bij een andere werkgever. Hierbij kan een reïntegratiebureau of arbeidsbemiddelingsbureau worden ingeschakeld.
7. Indien de werkgever en werknemer verschillen van inzicht met betrekking tot de medische en/of arbeidsdeskundige aspecten van reïntegratie, kan een zogenaamde second opinion worden aangevraagd bij het Uitvoeringsorgaan Sociale Verzekeringen (UWV). Door beide partijen zal deze second opinion als bindend worden beschouwd.

Hoofdstuk 6 Scholing

Artikel 18

CURSUSSEN

Wanneer op verzoek van de werkgever een officier een op het beroep gerichte cursus dan wel een door de rederij georganiseerde bedrijfs- of veiligheidskursus of -bijeenkomst volgt, dan is de tijd die hiermee is gemoeid voor rekening van de werkgever en zal niet op het verlofgoed in mindering worden gebracht. De kosten van dergelijke cursussen worden gedragen door de werkgever.

Het verzoek voor deelname aan de scheepsmanagementkursus wordt door de werkgever uitsluitend gedaan aan officieren met een contract voor onbepaalde tijd, waarbij de officier gehouden om het dienstverband na beëindiging van de betreffende cursus voor een periode van 2 jaar voort te zetten. Zo aan die voorwaarde niet voldaan wordt, zal de officier de kosten, gemoeid met de deze cursus, naar rato van de periode van 2 jaar terugbetalen.

Voor het op eigen verzoek deelnemen aan een cursus, waarbij om een bijdrage van de werkgever wordt verzocht, zullen individuele afspraken tussen werkgever en werknemer worden gemaakt. Deze afspraken zullen schriftelijk worden vastgelegd.

Hoofdstuk 7 Diversen

Artikel 19

MONSTERING

1. De officier is verplicht zich vanaf de datum waarop de arbeidsovereenkomst begint, die dag inbegrepen, ter beschikking van de werkgever te houden om gemonsterd te worden op het door de werkgever aan te geven schip. De plaats en de datum, waarop de monsterring zal geschieden en die waarop de dienst aan boord zal aanvangen, zullen aan de officier tijdig per brief, telefax, telegram, telefoon of mondeling door de werkgever worden medegedeeld. Artikel 11 en 14 van dit reglement zijn van overeenkomstige toepassing in dit verband.
2. Iedere officier moet vóór de monsterring in het bezit zijn van de vereiste geldige papieren, zoals een monsterboekje, keuringsbewijzen, inentingsbewijzen, diploma's en vaarbevoegdheidsbewijzen, paspoort, visa enz.

Artikel 20

KEURINGEN

1. De kosten verbonden aan de 2-jaarlijkse keuring komen voor rekening van de werkgever. De daarmee verband houdende keuring vindt plaats tijdens de actieve dienst. Bij hoge uitzondering kan het management toestemming geven om de keuring buiten deze periode te laten verrichten.

Artikel 21

MONSTERBOEKJE

De kosten voor het periodiek vernieuwen van het monsterboekje zullen door de werkgever worden vergoed. Vergoeding vindt alleen plaats rond vervaldatum van het monsterboekje of als dit vol is.

Artikel 22

VAARBEVOEGDHEIDSBEWIJS

De kosten verbonden aan de verkrijging van het vaarbevoegdheidsbewijs komen ten laste van de werkgever. Vergoeding vindt plaats rond vervaldatum van het vaarbevoegdheidsbewijs of als een hogere vaarbevoegdheid wordt aangevraagd.

Artikel 23

INENTING EN VACCINERING

1. De officier is verplicht, wanneer dat door de autoriteiten van de havens die zullen worden aangedaan verplicht is gesteld en/of als de werkgever dit in het belang van de gezondheid van de officier wenselijk acht, zich te laten inenten en vaccineren tegen ziekten.
2. De officier is eveneens verplicht om medewerking te verlenen aan inenting, onderzoeken en testen welke benodigd zijn voor het verkrijgen van de vereiste visa.

Artikel 24

VERGOEDING VAN REISKOSTEN

1. Indien de officier die in een andere plaats woont dan de haven waar het schip ligt, op het in die haven liggende schip op verlangen van de werkgever:
 - a. gemonsterd zijnde dienst doet,
 - b. niet gemonsterd zijnde bijwerkt, wachtloopt of in opdracht dan wel op verzoek van de rederij het kantoor bezoekt,zullen hem de gemaakte reiskosten in Nederland van de woonplaats naar het schip of dan wel tot aan de grens (c.q. vliegveld) en omgekeerd voor trein- (2e klasse) en/of streekvervoer worden vergoed.
2. Mocht een schip een zodanige ligplaats hebben, dat het niet of slechts met veel vertraging of moeilijkheden mogelijk is om van een plaatselijk middel van openbaar vervoer gebruik te maken, dan zal de werkgever, indien hij niet zelf voor vervoer, aansluitend op het openbaar vervoer, heeft gezorgd de door de officier gemaakte reiskosten naar redelijkheid vergoeden, na voorafgaande toestemming van de werkgever.

Artikel 24a

De werkgever geeft een bijdrage van € 50,= bruto per maand voor de nominale premie voor de zorgverzekering.

Artikel 25

UNIFORMKLEDING, BESCHERMENDE KLEDING EN WERKKLEDING

1. De werkgever verstrekt de officier periodiek uniformkleding, beschermende kleding, winterkleding en schoeisel.
2. Het is essentieel dat bedrijfs-uniformkleding met uitmonstering door alle officieren wordt gedragen gedurende de hele periode van dienst opdat:
 - a. het concept van teamwork wordt bevorderd en
 - b. een goede indruk wordt gemaakt door de bemanning, het schip en daarmee de maatschappij.
3. De officier dient zijn uniform schoon en in goede staat te houden. Iedere officier die door zijn werkzaamheden in het zicht komt van passagiers dient er te allen tijde keurig verzorgd uit te zien.
4. Wanneer de werkzaamheden van een officier het dragen van werkkleding (overall, veiligheidskleding, veiligheidsschoenen enz.) vereist, dient hij deze zo schoon als mogelijk te houden.
5. De uniformen worden eigendom van de officier bij verstrekking, echter bij opzegging van het dienstverband binnen 15 maanden na ingang door de officier is de officier gehouden de kosten gemoeid met de verstrekking van de uniformkleding naar rato terug te betalen.

Artikel 25a

VAKLITERATUUR

Redelijke verzoeken om aanvulling van enige professionele lectuur en literatuur aan boord zullen worden toegestaan indien het budget dit toelaat.

Artikel 26

REPATRIËRING BIJ ZIEKTE VAN NAASTE VERWANTEN

1. In geval van ernstige ziekte met mogelijk levensgevaar, respectievelijk in geval van overlijden van een familielid zullen de kosten van een eventuele repatriëring en de eventuele uitzending van een plaatsvervanger als volgt worden gedragen:
 - Voor echtgeno(o)t(e), of geregistreerd partner, of kind(eren), of (een der) ouders een tegemoetkoming van de werkgever van 100%;
 - voor een broer, zuster, zwager of schoonzuster 50%.
2. In alle overige gevallen is het ter beoordeling van de werkgever of in de eventuele repatriëringskosten en de kosten van uitzending van een plaatsvervanger zal worden bijgedragen.
3. De vraag of er sprake is van mogelijk levensgevaar, is afhankelijk van het overleg tussen de behandelde arts en een door de werkgever aan te wijzen arts. De beslissing over een repatriëring berust bij de directie van de werkgever.
4. Onder “kinderen” worden in de zin van dit artikel verstaan: de wettige, gewettigde, pleeg- of stiefkinderen, ongehuwd en tot het huisgezin behorend.
5. Onder “kosten van repatriëring” worden eveneens gerekend: alle daarmee verband houdende kosten, zoals telegrammen tussen de rederij en het schip/de agent, het bagagevervoer, enz.

Artikel 27

PENSIONERING

De officieren zijn aangesloten bij het Bedrijfspensioenfonds voor de Koopvaardij en moeten gebruik maken van de pensioenregelingen overeenkomstig de door dit pensioenfonds gestelde bepalingen.

Artikel 28

MENTORPREMIE

Indien een officier als mentor is aangewezen en hij de hem toegewezen stagenemer zo goed mogelijk heeft begeleid, zal de rederij hem een bruto premie toekennen als compensatie voor de aan deze begeleiding bestede tijd. De hoogte van de premie bedraagt € 46.00 per maand per stagiair. Gedeelten van een maand worden pro rata vergoed en bij meerdere mentoren wordt de vergoeding gedeeld. Voor de begeleiding kan geen overwerk worden geschreven.

Artikel 29

VERBOD VAN AANNEMEN VAN GESCHENKEN

Het is de officier verboden van enig persoon, firma of leverancier geschenken of gunsten aan te nemen dan wel een commissie te bedingen, in het bijzonder in verband met de

uitvoering van herstelwerkzaamheden of voorziening van uitrustingsartikelen of proviand.
Overtreding van dit artikel vormt een dringende reden voor ontslag.

Artikel 30

SMOKKELEN

Het is de officier verboden te smokkelen of aan smokkel medeplichtig te zijn. Overtreding van dit artikel vormt een dringende reden voor ontslag.

Artikel 31

ALCOHOL EN DRUGS

De officier is verplicht de Alcohol en Drugs Policy te ondertekenen en na te leven.
Overtreding van dit artikel vormt een dringende reden voor ontslag.

Artikel 32

SPAARLOON

Iedere officier, werkzaam op basis van een arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd, kan aan de spaarloonregeling zoals deze geldt bij de werkgever, deelnemen.

Artikel 33

VAKBONDSCONTRIBUTIE

De vakbondscontributie kan via de werkgever fiscaal worden gefaciliteerd. Nautilus International zal aan haar leden in de maand oktober van enig jaar een overzicht verstrekken van betaalde vakbondscontributie. De werknemer dient vervolgens voor 1 december het overzicht in te leveren bij de werkgever die vervolgens voor fiscale verwerking in de gageafrekening zorg draagt.

CAO GAGETABEL 2011

ANC	CH.ENGINEER B	CH.OFFICER C	2nd ENGINEER D	MO2	MO3
				2nd officer E	3rd eng/off F
0	4195	3997	3695	3356	2614
1	4338	4136	3821	3470	2704
2	4478	4273	3949	3585	2793
3	4619	4412	4075	3700	2882
4	4757	4549	4204	3816	2973
5	4895	4686	4329	3930	3061
6	5037	4823	4456	4046	3150
7	5178	4962	4584	4159	3238
8	5315	5100	4712	4277	3329
9	5456	5236	4840	4391	3416
10	5598	5375	4965	4506	3507
11	5743	5517	5093	4624	3600

CAO GAGETABEL 2012

ANC	CH.ENGINEER B	CH.OFFICER C	2nd ENGINEER D	MO2	MO3
				2nd officer E	3rd eng/off F
0	4278	4076	3768	3423	2666
1	4424	4218	3897	3539	2758
2	4567	4358	4027	3656	2848
3	4711	4500	4156	3774	2939
4	4852	4639	4288	3892	3032
5	4992	4779	4415	4008	3122
6	5137	4919	4545	4126	3213
7	5281	5061	4675	4242	3302
8	5421	5202	4806	4362	3395
9	5565	5340	4936	4478	3484
10	5709	5482	5064	4596	3577
11	5857	5627	5194	4716	3672

Individuele arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd voor de dienst aan boord van de schepen Norsky en Norstream

Ondergetekenden:

Bore NL Branche (Bore LTD) gevestigd te Rotterdam, hierna te noemen: de werkgever, te ener zijde, en:

(naam en voornamen),

geboren te _____ op _____
hierna te noemen de schepeling, te andere zijde,
komen het volgende overeen:

Artikel 1: Aard van de dienstbetrekking.

- 1) De werkgever neemt de schepeling in haar dienst en de schepeling zal werkzaam zijn als Scheepsofficier aan boord van de schepen Norsky en Norstream.
- 2) In een aanstellingsbrief wordt vastgelegd in welke functie de schepeling feitelijk dienst doet. De aanstellingsbrief maakt deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 2: Loon- en andere arbeidsvoorwaarden.

- 1) De loon- en andere arbeidsvoorwaarden van de schepeling worden vastgesteld en geregeld overeenkomstig het arbeidsreglement ("het reglement") behorende bij de collectieve arbeidsovereenkomst (CAO), tussen Bore NL Branche (Bore LTD) enerzijds en Nautilus International anderzijds, voor zover deze van kracht is.
- 2) Bij wijziging van het in lid 1 van dit artikel genoemde reglement gelden de gewijzigde loon- en andere arbeidsvoorwaarden met ingang van de eerste dag van de maand volgende op die, waarin de overeenstemming tussen Nautilus International en de werkgever werd bereikt, tenzij door dezen in onderling overleg een andere datum wordt bepaald.

Artikel 3: Aanvang en beëindiging der overeenkomst

- 1) Deze overeenkomst treedt in werking op de dag van eerste aanmonstering en wordt aangegaan voor de duur van ... maanden.
- 2) In geval deze overeenkomst in de plaats treedt van een eerder aangegane overeenkomst dan wordt de dienstbetrekking geacht te zijn aangevangen op het moment dat die eerdere overeenkomst is aangegaan.
- 3) Ieder der partijen is te allen tijde bevoegd de dienstbetrekking door schriftelijke opzegging tussentijds te doen eindigen met inachtneming van de regelen gesteld in het reglement.

Artikel 4: Rederij voorschriften.

De schepeling verbindt zich, dat hij zich zal gedragen naar de voorschriften van de werkgever. De werkgever zal geen voorschriften vaststellen waarin bepalingen voorkomen in strijd met de bepalingen van de CAO of de daaraan gehechte stukken.

Artikel 5: Boeten.

Opgelegde boeten komen ten bate van de Stichting Zeemanswelzijn Nederland.

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt te Rotterdam, op

De schepeling

Bore NL Branche (Bore LTD)

Individuele arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd voor de dienst aan boord van de schepen Norsky en Norstream

Ondergetekenden:

Bore NL Branche (Bore LTD), gevestigd te Rotterdam, hierna te noemen: de werkgever, te ener zijde, en:

(naam en
voornamen),

geboren te _____ op _____
hierna te noemen de schepeling, te andere zijde,
komen het volgende overeen:

Artikel 1: Aard van de dienstbetrekking.

- 1) De werkgever neemt de schepeling in haar dienst en de schepeling zal werkzaam zijn als Scheepsofficier aan boord van de schepen Norsky en Norstream.
- 2) In een aanstellingsbrief wordt vastgelegd in welke functie de schepeling feitelijk dienst doet. De aanstellingsbrief maakt deel uit van deze overeenkomst.

Artikel 2: Loon- en andere arbeidsvoorwaarden.

- 1) De loon- en andere arbeidsvoorwaarden van de schepeling worden vastgesteld en geregeld overeenkomstig het arbeidsreglement ("het reglement") behorende bij de collectieve arbeidsovereenkomst (CAO), tussen Bore NL Branche (Bore LTD) enerzijds en Nautilus International anderzijds, voor zover deze van kracht is.
- 2) Bij wijziging van het in lid 1 van dit artikel genoemde reglement gelden de gewijzigde loon- en andere arbeidsvoorwaarden met ingang van de eerste dag van de maand volgende op die, waarin de overeenstemming tussen Nautilus International en de werkgever werd bereikt, tenzij door dezen in onderling overleg een andere datum wordt bepaald of tenzij geen nieuwe CAO van kracht is.

Artikel 3: Aanvang en beëindiging der overeenkomst

- 1) Deze overeenkomst treedt in werking op de dag van eerste aanmonstering en wordt met inachtneming van het bepaalde in het reglement aangegaan voor onbepaalde tijd.
- 2) In geval deze overeenkomst in de plaats treedt van een eerder aangegane overeenkomst dan wordt de dienstbetrekking geacht te zijn aangevangen op het moment dat die eerdere overeenkomst is aangegaan.
- 3) Ieder der partijen is te allen tijde bevoegd de dienstbetrekking door schriftelijke opzegging te doen eindigen met inachtneming van de regelen gesteld in het reglement.

Artikel 4: Rederij voorschriften.

De schepeling verbindt zich, dat hij zich zal gedragen naar de voorschriften van de werkgever. De werkgever zal geen voorschriften vaststellen waarin bepalingen voorkomen in strijd met de bepalingen van de CAO of de daaraan gehechte stukken.

Artikel 5: Boeten.

Opgelegde boeten komen ten bate van de Stichting Zeemanswelzijn Nederland.

Aldus overeengekomen en in tweevoud opgemaakt te Rotterdam, op

De schepeling,

Bore NL Branche (Bore LTD).

AP. bli
B



CONTRACT OF EMPLOYMENT

Employee	1 Last name		2 Surnames		3 Male Female	
	4 Date of Birth		5 Place of Birth		6 Nationality	
	7 Passport number	8 Validity of passport		9 Seaman's book	10 Medical certificate issued	
	11 Certificate of Competency			12 Dispensation		
	13 Address and telephonenumber of employee					
	14 Next of Kin and his/her contact details					
Employer	15 Name and contact details of employer					
	16 Vessel's name		17 Callsign / IMO number		18 GT	19 KW
Terms of contract	21 Position onboard			22 Date of employment		
	23 Type of contract			24 Duration of contract		25 Trial period
	<input type="checkbox"/> Permanent	<input type="checkbox"/> Temporary				
	26 Working hours					
	27 Payment of salary/wages				28 Collective agreement	
	29 Complementary terms, conditions, reason for probable layoffs and reason for temporary contract					
	Salary as follows:					
	30 Wages			31 Health and social security protection		
			32 Annual leave			
Signatures on signing	33 Place and date					
	34 Signature of master or employer					
	35 Signature of employee					
Repatriation (End of contract)	36 Place and date					37 Signature of master or employer
						38 Signature of employee
Continuation of contract	39 Contract continued until		40 Signature of master or employer		42 Signature of employee	
4 copies	1 Employer, 2 Master, 3 Employee, 4 Employer					

[Handwritten signature]
[Handwritten mark]

Inhoud	Artikel	Pagina
Collectieve arbeidsovereenkomst		
Arbeidsreglement		
Hoofdstuk 1 Definities		7
Hoofdstuk 2 Loon- en arbeidsvoorwaarden		7
Indeling in loongroepen	2	7
Gages	3	8
Diensttijdverhogingen	4	8
Dienstdoen in een hogere rang	5	8
Gage na promotie	6	8
De aanstelling	7	8
Voedinggeld	8	9
Vakantietoeslag	9	9
De opzegtermijn	10	9
Datum van opzegging	10	9
Hoofdstuk 3 Arbeidstijden		10
Normale arbeidsduur	11	10
Hoofdstuk 4 Verlof		10
Vaarschema	12	10
Kort verzuim	13	10
Palliatief verlof	14	10
Terugroepen uit verlof	15	11
Hoofdstuk 5 Arbeidsongeschiktheid		11
Betaling tijdens arbeidsongeschiktheid	16	11
Reïntegratie van arbeidsongeschikte werknemers	17	12
Hoofdstuk 6 Scholing		12
Cursussen	18	12
Hoofdstuk 7 Diversen		13
Monstering	19	13
Keuringen	20	13
Monsterboekje	21	13
Vaarbevoegdheidsbewijs	22	13
Inenting en vaccinering	23	13
Vergoeding van reiskosten	24	14
Uniformkleding, beschermende kleding en werkkleding	25	14
Tegemoetkoming voor contributies en/of vakliteratuur	25a + 33	15 + 16
Repatriering bij ziekte van naaste verwanten	26	15
Pensionering	27	15
Mentorpremie	28	15
Verbod van aannemen van geschenken	29	16
Smokkelen	30	16
Alcohol en drugs	31	16
Sparloon	32	16

Bijlage	I	Gagetabel
Bijlage	II	Individuele arbeidsovereenkomst voor bepaalde tijd
Bijlage	III	Individuele arbeidsovereenkomst voor onbepaalde tijd
Bijlage	IV	Contract of Employment